



المصطلحات الطبية والاختصارات للموظفين الإداريين في القطاع الصحي



المصطلحات الطبية والاختصارات للموظفين الإداريين في القطاع الصحي

مقدمة:

تكلف أخطاء المصطلحات الطبية والاختصارات في العمل الإداري كثيراً: اختصار يساء فهمه فيتأخر طلب تأمين، وتشخيص يكتب خطأ فيحفظ السجل في غير ملفه، ومصطلح يترجم بغير دقة فيترك خطأها موجهاً إلى المريض. تدرب هذه الدورة من كور كونسبت الموظفين غير السريريين في المنشآت الصحية على تحليل المصطلحات الطبية إلى جذورها وبادئاتها ولواحقها، وفهم مفردات أجهزة الجسم، وقراءة ملخصات الخروج وتقارير المختبر والأشعة، وتجنب الاختصارات المعرضة للخطأ، ومطابقة المصطلح الإنجليزي بمقابلته العربي الدقيق. ويعد كل مشارك حقبة مرجعية للمصطلحات الطبية يستخدمها يومياً على مكتبه.

أهداف الدورة:

- تحليل المصطلحات الطبية غير المألوفة إلى الجذر والصيغة المركبة والبادئة واللاحقة وتحديد معناها بدقة
- استخدام مفردات أجهزة الجسم القلبي الوعائي والتنفسي والهضمي والعقلي الهيكلي والعصبي وغيرها عند تسجيل مستندات المرضى أو حفظها أو الاستفسار عنها
- فهم مصطلحات الفحوص التشخيصية والإجراءات والأدوية والاختصارات السريرية المعتادة في الإحالات والطلبات والوصفات
- تمييز الاختصارات والرموز وصيغ كتابة الجرعات المعرضة للخطأ واستبدالها بالصيغة الكاملة المكتوبة
- استخراج التشخيصات والإجراءات وتعليمات المتابعة من ملخصات الخروج وتقارير المختبر والأشعة لملفات السجلات والترميز والتأمين
- مطابقة المصطلحات الطبية الإنجليزية بمقابلاتها العربية الدقيقة بالرجوع إلى المعجم الطبي الموحد واستخدامها في المراسلات الإدارية ثنائية اللغة

الفئة المستهدفة:

- موظفو تسجيل المرضى وحجز المواعيد والاستقبال وإدارة العيادات
- موظفو السجلات الطبية الذين يعدون التوثيق اللازم للترميز السريري
- موظفو طلبات التأمين والموافقات المسبقة والمطالبات الطبية لدى شركات التأمين وشركات إدارة المطالبات ومكاتب التأمين في المستشفيات
- السكرتارية الطبية والمساعدون الإداريون الذين يعدون التقارير الطبية وخطابات الإحالة والمراسلات
- الموظفون غير السريريين في المشتريات والجودة وعلاقات المرضى والمالية الذين يقرؤون المستندات السريرية في عملهم اليومي

محاوِر الدورية:

اليوم 1: كيف يبنى المصطلح الطبي: الجذور والصيغ المركبة والبادئات واللواحق

- الأصول الإغريقية واللاتينية للمفردات الطبية ونمط بنائها الثابت
- الجذر وحرف الوصل والصيغة المركبة: تحليل Gastr/og Arthr/o
- بادئات الموضع والعدد والسرعة واللون: Ante -Postg -Tachyg -Bradyg
- لواحق الحالات والإجراءات: -itis -algia -g ectomy -g scopy -g plasty
- صيغ الجمع وقواعد النطق واختبار مبدئي في تحليل المصطلحات

اليوم 2: مفردات أجهزة الجسم وخرائط أجزاء الكلمة

- مصطلحات القلب والأوعية والدم: عائلات Hem/og Angi/og Cardi/o
- مصطلحات الجهاز التنفسي والأنف والأذن والحنجرة: Rhin/og Bronch/og Pneum/o
- مصطلحات الجهاز الهضمي والكبد: Chol/eg Hepat/og Enter/og Gastr/o
- مصطلحات الجهاز العضلي الهيكلي والجهاز العصبي: Encephal/og Neur/og My/og Oste/o
- مصطلحات الجهاز البولي والتناسلي والغدد الصماء والجلد: Derm/ag Thyr/og Nephr/o

اليوم 3: مصطلحات التشخيص والإجراءات والأدوية في المستندات اليومية

- الوضع التشريحي ومصطلحات الاتجاه ومستويات الجسم ومناطقه في الملاحظات السريرية
- مفردات الفحوص التشخيصية: تعداد الدم ولوحات الكيمياء الحيوية ووسائل التصوير
- مصطلحات العمليات: الفرق بين -otomy -g ostomy والمداخل بالمنظار والمنظار البطني
- مفردات علم الأدوية: الفئات الدوائية وطرق الإعطاء والأشكال الصيدلانية
- اختصارات التكرار وطريق الإعطاء والوحدات المعتادة في الوصفات والأوامر الطبية

اليوم 4: الاختصارات المعرضة للخطأ وقراءة المستندات السريرية

- قوائم الاختصارات الممنوعة: U وIU وQD وQOD والصفر اللاحق وغياب الصفر السابق
- المصطلحات المتشابهة لفظاً أو كتابة: Iliumg Ileum والبادئتان -Hyper -Hypog
- بنية ملخص الخروج: الشكوى الرئيسة والتاريخ المرضي والتشخيصات وخطة المتابعة
- قراءة تقارير المختبر والأشعة: النطاقات المرجعية والعلامات والنتائج والانطباع
- من المصطلح السريري إلى السجل الصحي والترميز: التشخيص الرئيس واستفسارات التوثيق بصورة عامة

اليوم 5: المقابلات العربية الإنجليزية ودراسات حالة المستندات والحقيبة المرجعية

- منهجية البحث والتحقق في المعجم الطبي الموحد لإيجاد المقابلات العربية الإنجليزية
- دراسة حالة: تحليل ملخص خروج لملف السجلات الطبية والترميز
- دراسة حالة: مراجعة طلب موافقة تأمينية مسبقة لكشف أخطاء المصطلحات والاختصارات
- دراسة حالة: نقل خطاب إحالة وإشعار للمريض بين الإنجليزية والعربية
- تجميع الحقيبة المرجعية للمصطلحات الطبية وتحدي التحليل بين الأقران

المهارات التي ستكتسبها:

- تحليل بنية الكلمة الطبية
- مفردات أجهزة الجسم
- تفسير الاختصارات السريرية
- الكتابة الآمنة لرموز الأدوية والجرعات
- قراءة المستندات السريرية
- استخراج مصطلحات التشخيص والإجراءات
- مطابقة المصطلحات الطبية بين العربية والإنجليزية
- معالجة الاستفسارات عن المصطلحات

لماذا تحضر هذه الدورة:

- العودة بحقيبة مرجعية للمصطلحات الطبية تضم جداول أجزاء الكلمة وأوراق مصطلحات أجهزة الجسم وقائمة اختصارات آمنة ومسردا عربيا إنجليزيا
- إنجاز الحالات والتقارير وطلبات التأمين والمطالبات باستفسارات أقل إلى الأطباء وملفات أقل رفضا أو تأخيرا
- التدريب على ملخصات خروج وتقارير مختبر وأشعة وطلبات تأمين واقعية بدلا من حفظ قوائم الكلمات
- مقارنة الممارسة مع زملاء التسجيل والسجلات والترميز والتأمين والسكرتارية من المستشفيات والعيادات وشركات التأمين وشركات إدارة المطالبات

الخاتمة:

يسهل التعامل مع المصطلحات الطبية حين يستطيع الموظف تفكيك المصطلح وقراءته في سياقه. ينتقل الأسبوع من الجذور والصيغ المركبة والبادئات واللواحق، إلى مفردات أجهزة الجسم، ثم إلى مصطلحات التشخيص والإجراءات والأدوية والاختصارات المعتادة. ويتناول بعد ذلك الاختصارات المعرضة للخطأ والمصطلحات المتشابهة وقراءة ملخصات الخروج وتقارير المختبر والأشعة، ويختتم بالمقابلات العربية الإنجليزية ودراسات حالة على المستندات وحقيبة مرجعية للمصطلحات الطبية لكل مشارك.